

Contents

- 2 General information
- 2 Technical specifications
- 3 Set
- 4 Connecting Omnicomm hardware
- 5 Installation of UNU-USB driver
- 5 Transportation and storage
- 6 Omnicomm limited warranty*

General information

The USB adapter Omnicomm UNU-USB is designed to connect Omnicomm hardware to personal computers (via the USB interface), including:

- Omnicomm LLS fuel level sensors
- Indicator fuel volume Omnicomm LLD
- Concentrator of sensors Dalcon
- Display Omnicomm ICON

Technical specifications

Table 1.

Parameter name	Value
Power supply voltage, power consumption	
Power supply voltage	from 4.75 to 5.25 V (USB port)
Power consumption	<ul style="list-style-type: none"> - 1 W max (two sensors connected) - 2 W max (four sensors connected) - 3 W max (six sensors connected*)
Output power supply voltage (UNU-USB), power output capacity	
Output power supply voltage	from 11.5 to 12.5 V
Maximum number of simultaneously connected sensors	<ul style="list-style-type: none"> - 4 max (USB 1.1, USB 2.0) - 6 max (USB 3.0)

Parameter name	Value
Maximum number of simultaneously connected sensors (via power protection unit BIS 20240)	- 2 BIS 20240 units max (with 2 LLS 20230 sensors max connected to each BIS 20240 unit) - 4 BIS 20240 units max (with 1 LLS 20230 sensor max connected to each BIS 20240 unit)
Overload and short-circuit protection for power supply circuit	available
Interfaces	
Type of output interfaces	RS-232, RS-485
Baud rate (output interfaces)	up to 115 200 bit/sec
Operating temperature range	from 0 to + 40 °C
Temperature limits	- 10 and + 50 °C
Average lifetime	8 years

* for USB ports with increased capacity and for USB 3.0 ports.

Set

Table 2.

Nº	Name	Quantity
1	USB adapter Omnicomm UNU-USB	1
2	UNU-USB interface cable	1
3	LLS to UNU connection cable	1
4	Interface cable Omnicomm ICON	1
5	Adapter	1
6	Passport	1

Connecting Omnicomm hardware

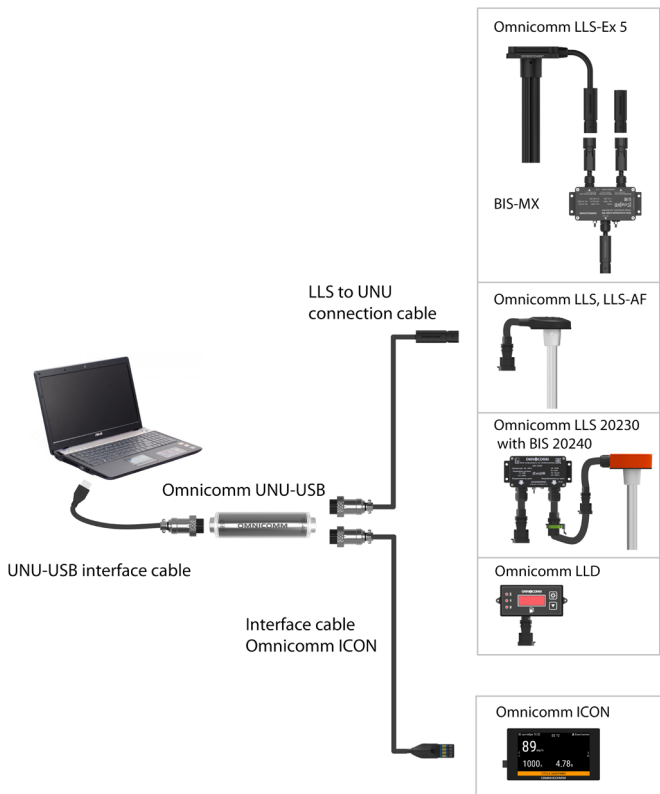


Figure 1. Connecting Omnicomm hardware to a PC via USB adapter

Installation of UNU-USB driver

When connecting the USB adapter Omnicomm UNU-USB to PC, the drivers should be installed automatically. If problems occur, you should install the drivers manually:

1. Download the driver at http://www.omnicomm-world.com/install/UNU_USB_Driver.zip
2. Restart your computer
3. Enjoy operation of the most reliable equipment

Transportation conditions

The Products can be transported in enclosed transport of all types and over any distances.

The Products should be transported in transport packaging at ambient temperatures ranging from - 60 to + 85 °C. During transportation measures of protection against shock and vibration should be taken.

Omnicommm limited warranty*

OMNICOMM warrants that this product, under normal use and conditions, will be free from defects in materials and workmanship for a period of 36 months from the date of original purchase. OMNICOMM provides this limited warranty only to the person or entity ("Customer") that originally purchased the product from OMNICOMM or its authorized Distributors, Resellers, Agents or System Integrators.

If a product proves defective during this warranty period, OMNICOMM, at its option, either will repair the defective product without charge for parts and labor, or will provide an exchange for the defective product

WARRANTY APPLICATION

- Warranty services shall be obtained via the OMNICOMM office or authorized Distributor, Reseller, Agent, and System Integrator, through which the product has been purchased
- If the original Distributor, Reseller, Agent or System Integrator is no longer in business or unavailable, the Customer may contact OMNICOMM Global Support Center or the nearest OMNICOMM local office at support@omnicomm-world.com
- When requesting warranty service, the product, proof of purchase, product serial number and warranty reclamation report shall be provided
- OMNICOMM reserves the right not to offer the free warranty services if the above listed documents are not presented or if the information they contain is incomplete or illegible; this warranty

shall not apply, if the model name or serial number of the product has been altered, erased, disappeared or became illegible

- If warranty service can be approved by an OMNICOMM engineer remotely, Omnicomm sends preventive warranty service replacement of the product; in this case Customer might be charged for all fees incurred, in particular for freight, duties, taxes and brokerage fees
- If a detailed inspection in OMNICOMM labs is needed, Customer shall ship the equipment to the nearest regional office of OMNICOMM or authorized Distributor, Reseller, Agent or System Integrator, with shipping charges and all fees paid by the Customer
- OMNICOMM will pay one way freight when sending back warranty replacement to client, shipping of non-warranty products back to client, is on Customer expense
- Time spent on warranty services shall be added to the warranty term. This time starts from the date on which the warranty reclamation report with all information listed above has been sent to OMNICOMM, or its authorized Distributor, Reseller, Agent, and System Integrator

LIMITATIONS OF WARRANTY

This warranty shall not apply to any defect, failure or damage caused by improper use or improper or inadequate maintenance and care, alterations, mishandling or accidents. OMNICOMM shall not be obligated to furnish service under this warranty to costs incurred for installation, removal or reinstallation or to damage to accessories or vehicle (equipment) electrical system, or mechanical parts.

In addition, this warranty shall not cover components expected to require periodic replacements during product life cycle such as batteries, cables et cetera, or installation, usage and maintenance of the product not in accordance with OMNICOMM instructions, technical standards and requirements listed in the product documentation. Free warranty services shall be annulled in case of fires, accidents, liquids, chemicals, floods, and excessive heat beyond the parameters indicated by OMNICOMM in the product documentation, as well as electrical overloads, voltage or supply of excessive or incorrect voltage, radiation, electrostatic discharges including lightning, other external forces and impacts.

OMNICOMM provides no warranty of peripheral devices connected to its products or usage with such peripheral devices, terminals, and accessoires of a type, condition and standard not confirmed by OMNICOMM.

Under no circumstances shall OMNICOMM, its Channel Partners like Distributors, System Integrators, Resellers, or its Employees, Officers, Directors and Agents be liable for any consequential, indirect, special, punitive, or incidental damages including but not limited to claims for loss of data, goodwill, inconvenience, delay, profits, use of financial or material assets or use of OMNICOMM products and solutions, interruption in use or availability of data or electronic systems or services.

OMNICOMM's entire liability and the exclusive remedy for claims related to or arising out of these terms and conditions for any legal cause and despite the form of action, whether in contract or in tort, statutory or otherwise, including negligence and strict liability, shall not exceed the amount of the purchase price paid. This limitation of

liability shall be effective even if OMNICOMM has been advised of the possibility of any such damages.

OMNICOMM neither assumes nor authorize any other person to assume for it any other liability in connection with the sales, installation, operation, maintenance or use of OMNICOMM's products and solutions.

OU OMNICOMM

Soldina tn 1, Narva, 21004 Estonia

+372 356-95-95

support@omnicomm-world.com

www.omnicomm-world.com

* Valid worldwide except Russia and the CIS.

Índice

- 11 Visão geral
- 11 Especificações Técnicas
- 12 Conteúdo
- 13 Conectando equipamentos Omnicomm
- 14 Instalação do driver UNU-USB
- 14 Transporte e armazenagem
- 15 Garantia limitada Omnicomm

Visão geral

Os dispositivos de configuração UNU-USB da Omnicomm são projetados para serem capazes de conectar (através de uma interface USB) um computador pessoal a dispositivos Omnicomm:

- Sensores de nível de combustível Omnicomm LLS
- Indicador de volume de combustível Omnicomm LLD
- Display Omnicomm ICON
- Sensor de nível de combustível Dalcon

Especificações Técnicas

Tabela 1.

Característica	Valor
Tensão de alimentação, consumo de energia	
Tensão de alimentação	4,75... 5,25 V (da porta USB)
Consumo de energia	- não mais de 1 W (ao conectar dois sensores) - não mais de 2 W (quando quatro sensores estão conectados) - não mais de 3 W (quando seis sensores estão conectados*)
Tensão de alimentação de carregamento UNU-USB, capacidade de carregamento	
Tensão de alimentação de carga	11,5... 12,5 V
Número máximo de sensores conectados simultaneamente	- não mais do que quatro (USB 1.1, USB 2.0) - não mais do que seis (USB 3.0)

Característica	Valor
Número máximo de sensores conectados simultaneamente via BIS 20240	- não mais de dois BISs (não mais de dois Omnicomm LLS 20230 conectados a cada BIS)
Proteção contra sobrecarga e curto-circuito no circuito de alimentação.	Sim
Características gerais	
Tipo de interfaces de saída	RS232, RS485
Taxa de câmbio de dados através de interfaces de saída	até 115.200 bits/seg
Faixa de temperatura de operação	de 0°C a + 40°C
Limite de temperatura	- 10 °C a + 50 °C
Prazo médio de validade	8 anos

* Para portas USB com maior capacidade de carregamento e para portas USB 3.0.

Conteúdo

Tabela 2.

Nº	Nome	Quantidade (Unidades)
1	Dispositivo de configuração UNU-USB	1
2	Cabo com interface UNU-USB	1
3	Cabo de conexão LLS para UNU-USB	1
4	Cabo com interface Omnicomm ICON	1
5	Adaptador	1
6	Documento com instruções e informações técnicas	1

Connecting Omnicomm hardware

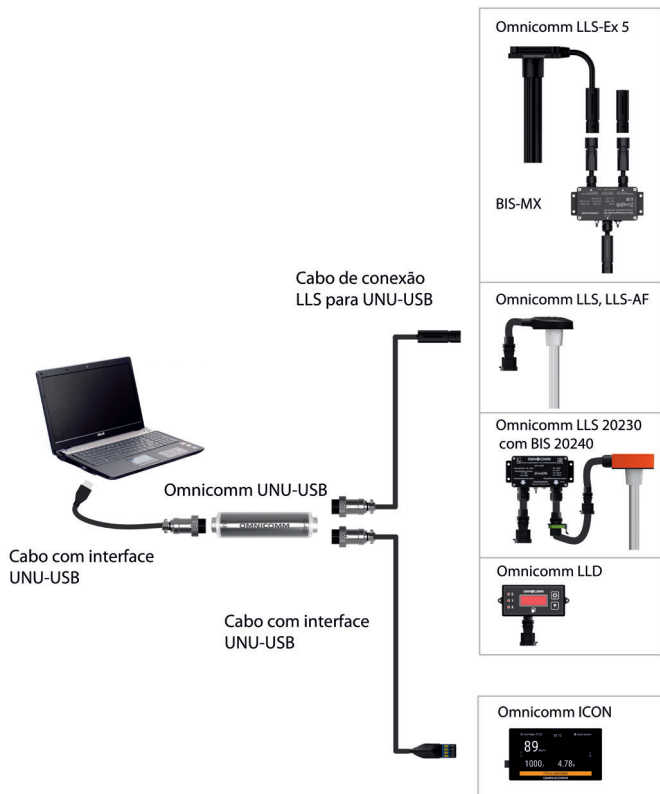


Gráfico 1. Conectando hardware Omnicomm a um PC via adaptador USB

Instalação do driver UNU-USB

Ao conectar o adaptador USB Omnicomm UNU-USB ao PC, os drivers devem ser instalados automaticamente. Se ocorrerem problemas, você deve instalar os drivers manualmente:

1. Baixe o driver em http://www.omnicomm-world.com/install/UNU_USB_Driver.zip
2. Reinicie o computador
3. Aproveite a operação do equipamento mais confiável

Transporte e armazenagem

Os dispositivos Omnicomm UNU-USB podem ser transportados em qualquer tipo de veículo a qualquer distância, desde que estejam fechados e ofereçam proteção contra choque, vibração, umidade ou poeira.

Para o transporte de equipamentos Omnicomm UNU-USB, pode ser usado um contêiner de transporte que suporta temperaturas ambientes de -60 °C a +85 °C.

O uso do produto não deve exceder 5 anos a partir da data de produção.

A sala de armazenamento deve ter ventilação adequada e não conter vapores ou gases corrosivos..

Garantia limitada Omnicomm*

A OMNICOMM garante que este produto, sob condições e uso normais, estará livre de defeitos de materiais e mão de obra por um período de 36 meses a partir da data de compra original.

A OMNICOMM fornece esta garantia limitada apenas à pessoa ou entidade («Cliente») que originalmente comprou o produto da OMNICOMM ou de seus Distribuidores, Revendedores, Agentes ou Integradores de Sistemas autorizados.

Se um produto se mostrar defeituoso durante este período de garantia, a OMNICOMM, a seu critério, reparará o produto defeituoso sem custos de peças e mão-de-obra, ou providenciará uma troca pelo produto defeituoso.

APLICAÇÃO DE GARANTIA

- Os serviços de garantia devem ser obtidos através do escritório da OMNICOMM ou do Distribuidor, Revendedor, Agente e Integrador de Sistemas autorizado, através do qual o produto foi adquirido
- Se o Distribuidor, Revendedor, Agente ou Integrador de Sistemas original não estiver mais em atividade ou indisponível, o Cliente poderá entrar em contato com o Centro de Suporte Global da OMNICOMM ou com o escritório local da OMNICOMM mais próximo em support@omnicomm-world.com
- Ao solicitar o serviço de garantia, o produto, o comprovante de compra, o número de série do produto e o relatório de recuperação da garantia devem ser fornecidos
- A OMNICOMM se reserva o direito de não oferecer os serviços de garantia gratuita se os documentos listados acima não forem

apresentados ou se as informações neles contidas estiverem incompletas ou ilegíveis; esta garantia não se aplica se o nome do modelo ou o número de série do produto tiver sido alterado, apagado, desaparecido ou tornado ilegível

- Se o serviço de garantia puder ser aprovado por um engenheiro da OMNICOMM remotamente, a Omnicomm enviará o serviço de garantia preventiva de substituição do produto; neste caso, o Cliente poderá ser cobrado por todas as taxas incorridas, em particular por frete, direitos, impostos e taxas de corretagem
- Se uma inspeção detalhada nos laboratórios da OMNICOMM for necessária, o Cliente enviará o equipamento para o escritório regional mais próximo da OMNICOMM ou Distribuidor, Revendedor, Agente ou Integrador de Sistemas autorizado, com taxas de envio e todas as taxas pagas pelo Cliente
- A OMNICOMM pagará um frete de ida ao enviar de volta a substituição em garantia para o cliente, o envio de produtos fora da garantia de volta ao cliente, é por conta do cliente
- O tempo gasto em serviços de garantia será adicionado ao termo de garantia. Esse tempo começa a partir da data em que o relatório de recuperação de garantia com todas as informações listadas acima foi enviado à OMNICOMM ou a seu Distribuidor, Revendedor, Agente e Integrador de Sistemas autorizado

LIMITAÇÕES DA GARANTIA

Esta garantia não se aplica a qualquer defeito, falha ou dano causado por uso inadequado ou manutenção e cuidados inadequados ou inadequados, alterações, manuseio incorreto ou acidentes. A OMNICOMM não será obrigada a fornecer serviços sob esta garantia

para custos incorridos para instalação, remoção ou reinstalação ou para danos a acessórios ou sistema elétrico do veículo (equipamento), ou peças mecânicas.

Além disso, esta garantia não cobre componentes que se espera que exijam substituições periódicas durante o ciclo de vida do produto, como baterias, cabos etc., ou instalação, uso e manutenção do produto que não estejam de acordo com as instruções, normas técnicas e requisitos da OMNICOMM listados na documentação do produto. Os serviços de garantia gratuitos serão anulados em caso de incêndios, acidentes, libras, produtos químicos, inundações e calor excessivo além dos parâmetros indicados pela OMNICOMM na documentação do produto, bem como sobrecargas elétricas, tensão ou fornecimento

de tensão excessiva ou incorreta, radiação, descargas eletrostáticas, incluindo relâmpagos, outras forças externas e impactos.

A OMNICOMM não oferece nenhuma garantia de dispositivos periféricos conectados a seus produtos ou uso com tais dispositivos periféricos, terminais e acessórios de um tipo, condição e standard não confirmados pela OMNICOMM.

Sob nenhuma circunstância a OMNICOMM, seus Parceiros de Canal como Distribuidores, Integradores de Sistemas, Revendedores ou seus Funcionários, Executivos, Diretores e Agentes serão responsáveis por quaisquer danos consequenciais, indiretos, especiais, punitivos ou incidentais, incluindo, mas não se limitando a, reclamações por perda de dados, boa vontade, inconveniência, atraso, lucros, uso de ativos financeiros ou materiais ou uso de produtos e soluções OMNICOMM, interrupção no uso ou

disponibilidade de dados ou sistemas ou serviços eletrônicos.

A responsabilidade total da OMNICOMM e o recurso exclusivo para reclamações relacionadas ou decorrentes destes termos e condições por qualquer causa legal e apesar da forma de ação, seja em contrato ou em ato ilícito, estatutário ou de outra forma, incluindo negligência e responsabilidade objetiva, não excederá o valor do preço de compra pago. Esta limitação de responsabilidade será efetiva mesmo que a OMNICOMM tenha sido avisada da possibilidade de tais danos.

A OMNICOMM não assume nem autoriza qualquer outra pessoa a assumir para si qualquer outra responsabilidade em conexão com a venda, instalação, operação, manutenção ou uso dos produtos e soluções da OMNICOMM.

OU OMNICOMM

Soldina tn 1, Narva, 21004 Estonia

+372 356-95-95

support@omnicomm-world.com

www.omnicomm-world.com

* Válido em todo o mundo, exceto Rússia e CEI.

Índice

- 20 Información general
- 20 Especificaciones técnicas
- 21 Contenido
- 22 Conexión de equipos Omnicomm
- 23 Instalación del controlador UNU-USB
- 23 Transporte y almacenamiento
- 24 Garantía limitada de Omnicomm

Información general

Los dispositivos para configuración Omnicomm UNU-USB están diseñados para poder conectar (a través de una interfaz USB) una computadora personal a dispositivos Omnicomm:

- Sensores de nivel de combustible Omnicomm LLS
- Indicador de volumen de combustible Omnicomm LLD
- Sensor de nivel de combustible Dalcon
- Pantalla Omnicomm ICON

Especificaciones técnicas

Tabla 1.

Característica	Valor
Tensión de alimentación, consumo de energía	
Tensión de alimentación	4,75... 5,25 V (desde el puerto USB)
Consumo de energía	- no más de 1 W (cuando se conectan dos sensores) - no más de 2 W (cuando se conectan cuatro sensores) - no más de 3 W (cuando hay seis sensores conectados*)
Tensión de suministro de carga UNU-USB, capacidad de carga	
Tensión de alimentación de carga	11,5...12,5 V
Número máximo de sensores conectados simultáneamente	- no más de cuatro (USB 1.1, 2.0) - no más de seis (para USB 3.0)
Número máximo de sensores conectados simultáneamente a través de BIS 20240	- no más de dos BIS (no más de dos Omnicomm LLS 20230 conectados a cada BIS)

Característica	Valor
Protección contra sobrecarga y cortocircuito en el circuito de alimentación.	Si
Características generales	
Tipo de interfaces de salida	RS232, RS485
Tasa de intercambio de datos a través de las interfaces de salida	hasta 115 200 bits/seg
Rango de temperatura de funcionamiento	de 0°C hasta + 40 °C
Límite de temperatura	- 10 °C hasta + 50 °C
Promedio de vida útil	8 años

* Para los puertos USB con mayor capacidad de carga y para puertos USB 3.0.

Contenido

Table 2.

Nº	Nombre	Cantidad de unidades
1	Dispositivo de configuración UNU-USB	1
2	Cable con interfaz UNU-USB	1
3	Dispositivo de configuración UNU-USB	1
4	Cable con interfaz UNU-USB	1
5	Adaptador	1
6	Documento con instrucciones e información técnica	1

Conexión de equipos Omnicomm

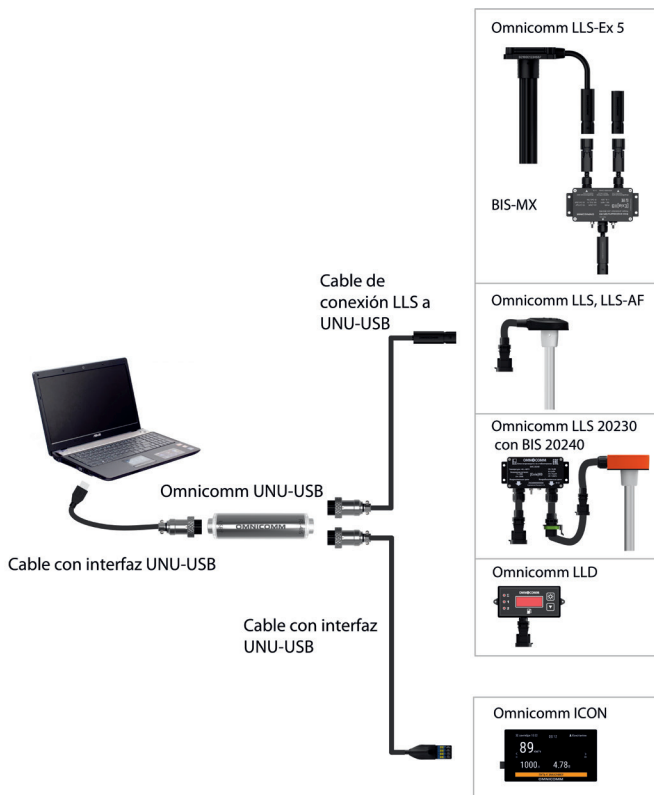


Figura 1. Diagrama de conexión de equipos Omnicomm a un PC mediante cable con interfaz UNU-USB

Instalación del controlador UNU-USB

Al conectar el adaptador USB Omnicomm UNU-USB al PC, los controladores deberían instalarse automáticamente. Si se producen problemas, deberá instalar los controladores manualmente:

1. Descargue el controlador en http://www.omnicomm-world.com/install/UNU_USB_Driver.zip
2. Reinicie el ordenador
3. Disfruta del funcionamiento del equipo más fiable

Transporte y almacenamiento

Los equipos Omnicomm UNU-USB pueden ser transportados en todo tipo de vehículo a cualquier distancia, siempre y cuando sean cerrados y ofrezcan protección contra golpes, vibraciones, humedad o polvo.

Para el transporte de los equipos Omnicomm UNU-USB se puede emplear un contenedor de envío que soporte temperaturas ambientes de entre $-60\text{ }^{\circ}\text{C}$ hasta $+85\text{ }^{\circ}\text{C}$.

El uso del producto no debe exceder los 5 años a partir de la fecha de producción.

Garantía limitada de Omnicomm*

OMNICOMM garantiza que este producto, en condiciones y uso normales, estará libre de defectos de materiales y mano de obra durante un período de 36 meses a partir de la fecha de compra original.

OMNICOMM proporciona esta garantía limitada únicamente a la persona o entidad («Cliente») que compró originalmente el producto a OMNICOMM o a sus Distribuidores, Revendedores, Agentes o Integradores de Sistemas autorizados.

Si un producto resulta defectuoso durante este período de garantía, OMNICOMM, a su elección, reparará el producto defectuoso sin cargo alguno por piezas y mano de obra, o proporcionará un intercambio por el producto defectuoso.

APLICACIÓN DE LA GARANTÍA

- Los servicios de garantía se obtendrán a través de la oficina de OMNICOMM o del Distribuidor, Revendedor, Agente e Integrador de Sistemas autorizado a través del cual se haya adquirido el producto
- Si el distribuidor, revendedor, agente o integrador de sistemas original ya no está en activo o no está disponible, el cliente puede ponerse en contacto con el Centro de asistencia global de OMNICOMM o con la oficina local de OMNICOMM más cercana en support@omnicomm-world.com
- Cuando se solicite el servicio de garantía, se deberá proporcionar el producto, la prueba de compra, el número de serie del producto

y el informe de reclamación de garantía

- OMNICOMM se reserva el derecho de no ofrecer los servicios gratuitos de garantía si los documentos arriba mencionados no son presentados o si la información que contienen es incompleta o ilegible; esta garantía no se aplicará, si el nombre del modelo o el número de serie del producto ha sido alterado, borrado, desaparecido o se ha vuelto ilegible
- Si el servicio de garantía puede ser aprobado por un ingeniero OMNICOMM remotamente, Omnicomm envía el servicio de garantía preventiva de sustitución del producto; en este caso, el Cliente podrá ser cobrado por todos los gastos incurridos, en particular por flete, derechos, impuestos y tasas de corretaje
- Si es necesaria una inspección detallada en los laboratorios de OMNICOMM, el Cliente deberá enviar el equipo a la oficina regional más cercana de OMNICOMM o Distribuidor, Revendedor, Agente o Integrador de Sistemas autorizado, con los gastos de envío y todas las tasas a cargo del Cliente
- OMNICOMM se hará cargo de los gastos de envío de los productos en garantía al cliente, mientras que el envío de los productos no cubiertos por la garantía correrá a cargo del cliente
- El tiempo dedicado a los servicios de garantía se añadirá al plazo de garantía. Este plazo empieza a contar a partir de la fecha en la que el informe de reclamación de garantía con toda la información indicada anteriormente ha sido enviado a OMNICOMM, o a su Distribuidor, Revendedor, Agente e Integrador de Sistemas autorizados

LIMITACIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía no se aplicará a ningún defecto, fallo o daño causado

por un uso indebido o un mantenimiento y cuidado inadecuados, alteraciones, manejo incorrecto o accidentes.

OMNICOMM no estará obligada a proporcionar servicio bajo esta garantía a los costes incurridos para la instalación, desmontaje o reinstalación o por daños a los accesorios o sistema eléctrico del vehículo (equipo), o partes mecánicas. Además, esta garantía no cubrirá los componentes que deban sustituirse periódicamente durante el ciclo de vida del producto, como baterías, cables, etc., ni la instalación, el uso y el mantenimiento del producto que no se ajusten a las instrucciones, las normas técnicas y los requisitos de OMNICOMM que figuran en la documentación del producto.

Los servicios gratuitos de garantía quedarán anulados en caso de incendios, accidentes, líquidos, productos químicos, inundaciones y calor excesivo más allá de los parámetros indicados por OMNICOMM en la documentación del producto, así como sobrecargas eléctricas, tensión o suministro de voltaje excesivo o incorrecto, radiaciones, descargas electrostáticas incluyendo rayos, otras fuerzas externas e impactos.

OMNICOMM no ofrece ninguna garantía sobre los dispositivos periféricos conectados a sus productos ni sobre el uso de dichos dispositivos periféricos, terminales y accesorios de un tipo, estado y calidad no confirmados por OMNICOMM.

Bajo ninguna circunstancia, OMNICOMM, sus socios de canal, como distribuidores, integradores de sistemas, revendedores o sus empleados, directivos, directores y agentes, serán responsables de ningún daño consecuente, indirecto, especial, punitivo o incidental, incluidas, entre otras, las reclamaciones por pérdida de datos, fondo de comercio, inconvenientes, retrasos, beneficios, uso de activos financieros o materiales o uso de productos y soluciones

de OMNICOMM, interrupción del uso o disponibilidad de datos o sistemas o servicios electrónicos.

La responsabilidad total de OMNICOMM y el recurso exclusivo para reclamaciones relacionadas con o derivadas de estos términos y condiciones por cualquier causa legal y a pesar de la forma de acción, ya sea contractual o extracontractual, estatutaria o de otro tipo, incluyendo negligencia y responsabilidad estricta, no excederá el importe del precio de compra pagado. Esta limitación de responsabilidad será efectiva incluso si OMNICOMM ha sido advertida de la posibilidad de tales daños.

OMNICOMM no asume ni autoriza a ninguna otra persona a asumir por ella ninguna otra responsabilidad en relación con la venta, instalación, funcionamiento, mantenimiento o uso de los productos y soluciones de OMNICOMM.

OU OMNICOMM

Soldina tn 1, Narva, 21004 Estonia

+372 356-95-95

support@omnicomm-world.com

www.omnicomm-world.com

* Valid worldwide except Russia and the CIS.